

Helping Children with Homework

When parents support learning at home, children succeed in school. Even if you do not speak English, you can help your child with homework.

Structure Your Home for School Success

Set up a study area for your child that has all the supplies needed for homework.

Establish a daily study time that works for both you and your child. Some children need a break when they get home from school; others like to work on homework right away so they can enjoy free time.

If children have no homework due the next day, they can read books, study for upcoming tests, or work on long-term projects.

Let your child choose where to study. Some children work best in a quiet room on a desk or table. Others can work with people close by.

Establish limits for phone calls. Encourage children to call friends when homework is completed.

Set rules for computer use. During homework time, the computer should be used for writing and research, not games, instant messages, or e-mail to friends.

Turn off the TV during study time. Limit TV watching to no more than two hours on school days. Help your child plan when to watch favorite programs.

자녀들의 숙제를 돕기

가정에서 부모님들께서 자녀들의 학습을 지원하실 때에 자녀들은 학교에서 성공할 수 있습니다. 비록 부모님들께서 영어를 하지 못하신다 할지라도, 부모님들께서는 자녀들의 숙제를 도와주실 수 있습니다.

학교에서 성공할 수 있도록 여러분의 가정을 체계적으로 운영하십시오

자녀가 숙제하는 데 필요한 모든 학용품들을 구비한, 공부하는 장소를 마련해주십시오.

매일 부모님과 자녀가 함께 공부하는 시간을 계획하여 두십시오. 어떤 어린이들은 학교에서 집으로 돌아온 후에 잠시의 휴식을 원하고, 또 어떤 어린이들은 집에 오자마자 곧장 숙제를 한 후, 그들의 자유 시간을 즐기기 원합니다.

만약 자녀들이 다음 날까지 하여야 할 숙제가 없다면, 그들로 하여금 책을 읽도록 하거나, 앞으로 볼 시험 준비를 하도록 하거나 또는 장기 프로젝트를 하도록 할 수 있습니다.

자녀로 하여금 스스로 공부할 장소를 선택하도록 하십시오. 어떤 어린이들은 책상이나 테이블이 있는 조용한 방에서 공부할 때에 더 효율적으로 공부할 수 있고, 또 어떤 어린이들은 사람들이 가까이 있는 곳에서 공부하기를 좋아합니다.

전화 사용에 제한을 두십시오. 되도록이면 숙제를 다 마친 후에 친구들에게 전화를 하도록 권장하십시오.

컴퓨터 사용에 대한 규칙들을 설정해 두십시오. 숙제를 하는 동안, 게임이나 인스턴트 메시지 또는 친구에게 메일을 보내기 위해 컴퓨터를 사용하지 않도록 하고, 글을 쓰고 자료들을 찾는 일에 컴퓨터를 사용하도록 하십시오.

공부하는 시간에는 텔레비전을 끄도록 하십시오. 일반 학교일에 하루에 2시간 이상 텔레비전을 보지 않도록 시청 시간을 제한시키십시오. 자녀가 좋아하는 프로그램을 시청하기 원할 때에는 자녀가 미리 계획할 수 있도록 도와주십시오.

Visit the library with your children each week or as often as you can.

Encourage Children to Complete Homework

Explain that doing homework will help children succeed in school.

Let children know you expect them to turn in all assignments on time.

Ask to see assignment notebooks. Look over books, notebooks, and completed homework whenever you have the chance.

Tell children to put completed homework in their backpacks so they are ready for school in the morning.

Avoid criticizing your children's work. Find something positive to comment on.

Ask children to show you work they are proud of and display their work in your home.

Provide Guidance When Needed

Homework is supposed to be practicing what children have already learned, but sometimes children need help. You can ask questions to guide your child even if you do not understand English:

- Where in your book can you look up the answer?
- Tell me in your own words, and then write it down.
- That did not work, what else can you do?
- What steps did your teacher follow?
- Why do you think it did not work?
- Have you thought about...?
- Show me what you have done so far.

매주 또는 시간이 허락할 때에는 언제든지 자녀들과 함께 도서관을 방문하십시오.

자녀들로 하여금 숙제를 모두 끝마치도록 하십시오.

숙제를 하는 것은 자녀들로 하여금 학교에서 성공하도록 돕는 것이라는 것을 설명하십시오.

자녀들로 하여금 모든 숙제나 과제들은 교사가 요구하는 마감 시간내에 제출하여야 함을 알도록 하십시오.

자녀들의 숙제 공책을 보여달라고 요청하십시오. 기회가 있을 때에는 자녀들의 책, 공책, 및 다 끝마친 숙제들을 살펴보십시오.

자녀들로 하여금 다 끝마친 숙제들은 가방에 넣도록 하여 다음 날 아침에 학교 갈 준비가 되도록 하십시오.

자녀들이 한 숙제에 대해 비평하지 마십시오. 격려해줄 수 있는 긍정적인 말을 하십시오.

자녀들에게 그들이 매우 자랑스럽게 여기는 작업들을 물어보고 가정에 그들이 한 작업을 전시하여 두십시오.

필요로 할 때에는 도움을 제공하세요

숙제란 어린이들이 이미 학교에서 배운 것을 복습하도록 하는 것이지만, 때때로 어린이들은 도움을 필요로 합니다. 부모님께서 영어를 이해하지 못하신다 할지라도 자녀들에게 도움을 줄 수 있는 질문들을 하실 수 있습니다:

- 답을 얻기 위해 네 책의 어느 부분을 보아야 할까?
- 네 생각을 그대로 나에게 말해보고 다시 글로 적어보자.
- 그게 답이 아니라면, 네가 시도해 볼 수 있는 다른 방도가 있을까?
- 선생님께서는 어떤 단계를 사용하셨니?
- 왜 그게 잘못되었다고 생각하니?
- ...을 생각해 보았니?
- 나에게 지금까지 네가 한 것을 보여줘 보렴.

Praise children for the effort they make not just when they get all the answers right.

Contact the Teacher When Children Need Extra Help

Encourage children to go to the teacher if they do not understand what is expected or have not learned the material. Teachers might be able to offer extra help.

Contact the teacher yourself if you are concerned about your child. When is it time to call the teacher?

- When children consistently have trouble doing the homework assignments;
- When children consistently do not bring homework home;
- When children tell you they never have homework or always finish it at school;
- When children feel overwhelmed by the amount of homework or have difficulty getting organized.

How to contact teachers:

Phone the school and leave a message for the teacher.

Send e-mail to the teacher. Teachers can sometimes answer e-mail more quickly than they can return phone calls. You can use computers at public libraries to send e-mail.

Talk with the teacher during parent-teacher conferences. Request a conference if needed.

If you need an interpreter who speaks your language, request one from the school. The interpreter will call the teacher for you and arrange a meeting if needed.

자녀들이 정답을 얻을 께에만이 아니라 정답을 얻기 위해 노력한 것에 대해 칭찬하십시오.

자녀들이 별도의 도움이 필요할 때에는 교사에게 연락하십시오

자녀들이 배운 것을 이해하지 못하거나 배우지 않은 것이 있을 때에는 자녀들로 하여금 교사에게 가서 도움을 받도록 권장하십시오. 교사들은 별도의 도움을 제공할 수 있을 것입니다.

자녀에 대한 염려가 있으시면 부모님께서 직접 교사에게 연락하십시오. 언제 교사에게 전화하여야 할까요?

- 자녀가 숙제할 때마다 항상 어려움을 가지고 있을 때에;
- 자녀가 집으로 계속하여 숙제를 가져오지 않을 때에;
- 자녀가 교사로부터 받은 숙제가 없다고 하거나 항상 학교에서 숙제를 다 끝마치었다고 할 때에;
- 받은 숙제량이 너무 많다는 부담감을 갖거나 체계적으로 하는 일에 어려움을 가지고 있을 때에.

교사들에게 연락할 수 있는 방법들:

학교로 전화하여 교사에게 메시지를 남김.

교사에게 이-메일을 보냄. 때때로 교사들은 회답 전화를 하는 것보다 이-메일로 빠르게 답할 수 있음. 도서관에 있는 컴퓨터를 사용하여 이-메일을 보내실 수 있음.

학부모-교사 회의 시간중에 교사와 이야기할 수 있음. 필요할 때에는 회의를 요청하실 수 있음.

부모님의 언어를 말하는 통역인이 필요하시면, 학교에 요청하십시오. 필요시에는 통역인이 부모님과의 회의를 위해 교사에게 전화하여 회의 시간을 마련해드릴 수 있습니다.

Use Resources in the School or Community

Your school may offer homework clubs after school where children can get help.

School guidance counselors may offer classes to teach organization and study skills.

Computer labs are available in some schools and community centers. To see a list of computer learning centers go to <http://www.clcp.net/centers.shtml> on the Internet.

Fairfax County public libraries offer computers with free Internet access.

The county library web site offers homework resources and help. The web address is <http://www.fairfaxcounty.gov/library/homework>. Click on "Live Homework Help" to talk online with a free tutor.

학교나 지역 사회내의 자원들을 사용하십시오

자녀 학교는 어린이들이 도움을 받을 수 있도록 방과후에 숙제 클럽을 제공할 수 있습니다.

학교 상담 교사들은 숙제나 프로젝트를 준비, 정리하는 기능 및 학업 기능에 대한 강의들을 제공할 수 있습니다.

어떤 학교들과 지역 사회 센터들은 컴퓨터실을 갖추고 있습니다. 컴퓨터 학습 센터가 있는 장소들을 알아보기 원하시는 분들은 (영어로 제공된) 인터넷의 <http://www.clcp.net/centers.shtml>을 방문하십시오.

헤어팩스 카운티 공립 도서관들은 무료로 인터넷을 사용할 수 있는 컴퓨터들을 제공하고 있습니다.

카운티 도서관의 웹사이트는 숙제를 할 수 있는 자료들 및 도움처를 제공하고 있습니다. 웹사이트 주소는 다음과 같습니다: <http://www.fairfaxcounty.gov/library/homework> 온라인을 통해 무료로 (영어로) 제공되는 개인 지도 교사와 이야기를 하시려면 "Live Homework Help"를 클릭하십시오.

Fairfax County Public Schools
Instructional Services Department
Office of Early Childhood and Family Services
Family Services and Involvement Section
9735 Main Street
Fairfax, Virginia 22031
703-277-2626

Fairfax County Public Schools
Instructional Services Department
Office of Early Childhood and Family Services
Family Services and Involvement Section
9735 Main Street
Fairfax, Virginia 22031
703-277-2626